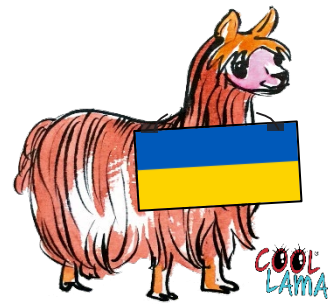


LINK-SAMMLUNG: KOSTENLOSE RESSOURCEN FÜR UKRAINISCHE GRUNDSCHULKINDER



- **Willkommensbuch** in ukrainischer & deutscher Sprache vom Matobe Verlag. Enthält kurze Informationen zu Deutschland, Ausmalbilder, Karten mit positiven Affirmationen für die Mitschüler und ein bebildertes Miniwörterbuch. *Keine Registrierung erforderlich!*
BITTE HIER KLICKEN: https://files.matobe-verlag.de/Matobe_Herzlich_willkommen_Buch.pdf
- **Schul-Willkommensheft** mit Informationen zu Schulbeginn, benötigten Schulsachen, Stundenplan & Co in Deutsch/Ukrainisch/Englisch von *_caruschka_* auf Eduki. *Registrierung erforderlich.*
BITTE HIER KLICKEN: <https://eduki.com/de/material/571088/willkommensheft-i-daz-i-start-in-einer-neuen-schule-1>
- **Bildwörterbuch ukrainisch/russisch/deutsch** inklusive Lautschrift von Carlotta bei der Tüftelakademie. *Keine Registrierung erforderlich!*
BITTE HIER KLICKEN: <https://tueftelakademie.de/fuer-zuhause/bilderwoerterbuch/>
- **Über 200 Hilfskarten für ukrainische Kinder** und **Mitschüler:innen/Lehrer:innen** zur Kommunikation mit ukrainischen Kindern in Deutsch-Ukrainisch & Deutsch-Russisch bei COOLLAMA. Versionen zum Ausdrucken & Versionen für das Handy zum kostenlosen Download erhältlich.
Keine Registrierung erforderlich!
BITTE HIER KLICKEN: <https://coollama.de/ukraine>
- **Ukrainisch-deutsche Wort-Bilderkarten für ukrainische Kinder** von Clever Teaching auf Eduki. *Registrierung erforderlich.*
BITTE HIER KLICKEN: <https://eduki.com/de/material/565612/ukraine-kostenlose-konversationshilfe-deutsch-ukrainisch-1>
- **Heft zum Deutsch Lernen & Lehren** der Münchner Flüchtlingshilfe. Enthält bebilderte Sätze zu bestimmten Situationen z. B. Begrüßung, erste Gespräche, Zahlen, Uhrzeit, Verkehr, Essen & Trinken, Einkaufen etc. Auch in vielen anderen Sprachen erhältlich.
Keine Registrierung erforderlich!
BITTE HIER KLICKEN: http://fluechtlingshilfe-muenchen.de/wp-content/uploads/2021/10/Fluechtlingshilfe_Deutschheft_Ukrainisch.pdf

- Original ukrainische Schulbücher aus der ukrainischen Online-Bibliothek zum Download** -
 Navigation nur in Ukrainisch: zur Orientierung КЛАС=Klasse
Keine Registrierung erforderlich!
 BITTE HIER KLICKEN: <https://lib.imzo.gov.ua/yelektronn-vers-pdruchnikv/>
 Hier einige Individuallinks, bitte auf das gewünschte Fach klicken:

 - 1. Klasse: Deutsch als Fremdsprache
 - 2. Klasse: Deutsch als Fremdsprache
 - 3. Klasse: Deutsch als Fremdsprache
 - 4. Klasse: Deutsch als Fremdsprache
 - 1. Klasse: Mathe (Auswahl an Mathe-Lehrwerken für die erste Klasse)
 - 2. Klasse: Mathe (Auswahl an Mathe-Lehrwerken für die zweite Klasse)
 - 3. Klasse: Mathe (Auswahl an Mathe-Lehrwerken für die dritte Klasse)
 - 4. Klasse: Mathe (Auswahl an Mathe-Lehrwerken für die dritte Klasse)
- Original ukrainische Schulbücher von Ranok Publishing zum Download** -Mit Genehmigung und in Zusammenarbeit mit dem ukrainischen Bildungsverlag Ranok Publishing House stellt der Lehrmittelverlag Zürich eine Auswahl der wichtigsten Unterrichtsmaterialien für ukrainische Schülerinnen und Schüler zur Verfügung. Die kostenlosen und digitalisierten ukrainischen Schulbücher zu fast allen Fächern umfassen die ersten 11 Schuljahre, von der 1. Klasse Primar bis 2. Schuljahr Sek II. Die Navigation ist hier sehr einfach, da alles in Deutsch gehalten ist.
Keine Registrierung erforderlich!
 BITTE HIER KLICKEN: <https://www.lmvz.ch/services/ukraine>
- Kostenlose Online-Seminare für Lehrkräfte des Ernst-Klett-Verlags**, u.a., zu den Themen „Unterstützung und Erfahrung – Jugendliche aus der Ukraine in der Schule“ und „Traumapädagogik & Soforthilfen für Lehrende im Sprachunterricht“.
Registrierung erforderlich.
 BITTE HIER KLICKEN: <https://www.klett-sprachen.de/daz-fuer-ukraine/c-4207>
- Mathe- & Knobelheft** vom Ernst-Klett-Grundschulverlag und COOLLAMA übersetzt ins Ukrainische. **Keine Registrierung erforderlich!**
 BITTE HIER KLICKEN: <https://coollama.de/ukraine>
- Bedürfnis-Fächer zur nonverbalen Kommunikation** (eignet sich besonders für Grundschüler der Klasse 1, die noch nicht lesen können) von Susanne Ruppert / IG: Mrs. Rupäd.
Keine Registrierung erforderlich!
 BITTE HIER KLICKEN: <https://mrs-rupad.de/lehrerzimmer/beduerfnis-faecher/>
- Sprach-Lern App „Learn Match“**: Um Kindern mit der Muttersprache Ukrainisch den Einstieg in die deutsche Sprache als Zweitsprache zu erleichtern stellt der Mildenerger Verlag momentan gratis seine LearnMatch App zur Verfügung

Registrierung und Download der App erforderlich!

BITTE HIER KLICKEN: <https://mbverlag.de/app-ukraine>

- **Anamnesebögen in Ukrainisch & Russisch**, bereitgestellt von Carlotta Klee/ IG: carlottaklee über Google Drive ***Keine Registrierung erforderlich!***
BITTE HIER KLICKEN:
https://drive.google.com/drive/folders/1PaFXyBkq2Y8_uZ5HHXXdBBAsp2KpxlWU
- **Trauma-Schnelldiagnosebögen und Handlungshinweise** an denen sich Pädagogen orientieren können, um Kinder die an Traumata leiden und Krisen- & Kriegserfahrung erlebt haben, bestmöglich begleiten und unterstützen zu können. Die Bögen wurden entwickelt vom Universitätsklinikum Ulm in Zusammenarbeit mit Pädagogen & Psychiater:innen/ Psycholog:innen. Die Bögen gibt es in 8 Sprachen, u.a. auch in Ukrainisch & Russisch. Weitere Infos gibt es z. B. über die Webseite von Friedo Scharf (siehe Link unten). ***Registrierung erforderlich!***
BITTE HIER KLICKEN: <https://www.inklusion-digital.de/traumaboegen-in-splint-anleitung/>
- **Padlets zum Thema Krieg & Frieden und zum Thema DaZ** von Frauke Hegmann / IG: Primimarie. ***Keine Registrierung erforderlich!***
BITTE HIER KLICKEN: https://gemeindealpen.padlet.org/Frauke_Hegmann/UkraineKrieg2022
BITTE HIER KLICKEN: https://gemeindealpen.padlet.org/Frauke_Hegmann/gv7znexsbufikcz1
- **Alphabetisierungskurse** aus der Reihe „Willkommen in Deutschland“ vom Mildeberger Verlag. ***Registrierung erforderlich.*** Danach ist der Download in eigenem Konto unter „Downloads“ zu finden.
BITTE HIER KLICKEN: www.mildenberger-verlag.de/ukraine
- **Sprachbrücken** (eignet sich ebenfalls für Grundschüler der Klasse 1, die noch nicht lesen können); Bild & Wortkarten mit Begriffen, die sich in Deutsch & Ukrainisch ähneln & so Kindern die Gemeinsamkeiten der Sprachen verdeutlichen können. Von Misserena bei Eduki / IG: misserena_
Registrierung erforderlich!
BITTE HIER KLICKEN: <https://eduki.com/de/material/572121/sprachbrucken-deutsch-ukrainisch-standwithukraine>
- **Ukrainische Kindergeschichten** auf Ukrainisch und Russisch: „Read for Peace“, eine Initiative der österreichischen Caritas. Die Geschichten sind eingelezen von Personen aus ganz Österreich, von der Kinderbuchautorin bis zur Opernsängerin und sollen Kindern, deren Kindheit gerade erschüttert ist, etwas Trost spenden und ein Stück Heimat zurückgeben. Erhältlich als Podcast von Spotify, Apple etc. ***Keine Registrierung erforderlich!***
BITTE HIER KLICKEN: <https://podcast.ru/1612982874>

- **Kindersendungen auf Ukrainisch:** Die ARD bietet in ihrer Mediathek ab sofort Kindersendungen auf Ukrainisch an (unter anderem „Shaun das Schaf“, „Der kleine Maulwurf“, „Molang“, „Unser Sandmännchen“ und „Deutsch lernen mit Socke“). **Keine Registrierung erforderlich!**
 BITTE HIER KLICKEN:
 (https://www.ardmediathek.de/kinderseite_fuer_ukrainische_fluechtlinge?isChildContent)
- **Kostenlose Bücher für ukrainische Flüchtlinge:** Der digitale und mehrsprachige Bilder- und Kinderbuchservice Polylingo bietet für ukrainische Familien, die in Deutschland, Österreich und der Schweiz ankommen, einen kostenlosen Zugriff auf ihre digitale Bibliothek. Dort sind auch Titel mit ukrainischer Audio- und Textsprache enthalten sind.
Registrierung und Download der App erforderlich!
 FÜR WEITERE INFOS UND PASSWÖRTER BITTE HIER KLICKEN: <https://bildungsklick.de/bildung-und-gesellschaft/detail/polylingo-stellt-kostenlose-buecher-fuer-ukraine-fluechtlinge-bereit>
- **Link-Liste „Ukraine Spezial“** der Kindersuchmaschine Blinde Kuh: Hier gibt es Links zu weiteren Ressourcen für ukrainische Flüchtlingskinder und weitere interessante Bereiche wie „Kinder der Ukraine“ (wie lebten sie vor dem Krieg und wie geht es Ihnen heute?), „Hintergründe zum Konflikt“ und „Frieden. **Keine Registrierung erforderlich!**
 BITTE HIER KLICKEN: <https://www.blinde-kuh.de/aktuell/ukraine-spezial.html>
- **Große Extra-Themen-Seite „Der Krieg in der Ukraine“** des Kinderseitenverbunds Seitenstark. Hier werden diverse Angebote einzelner Kinderseiten zum Ukraine-Konflikt aufgelistet, zum Beispiel ein Arbeitsblatt „Krieg & Frieden“ der Kinderseite „Kirche entdecken“. Hier können Kinder ihre Fragen, Wünsche, Ängste & Sorgen zum Thema Krieg & Frieden aufschreiben.
Keine Registrierung erforderlich!
 BITTE HIER KLICKEN: [https://Krieg in der Ukraine | Seitenstark](https://Krieg%20in%20der%20Ukraine%20|%20Seitenstark)
- **Hilfsangebote zu DAZ & kostenloser Erster-Hilfe-Wortschatz:** Der Ernst-Klett-Verlag bietet auf dieser Seite diverse erste Hilfsangebote mit Fokus auf DAZ an. Weitere Materialien & auch Online-Seminare sind in Vorbereitung um Lehrkräften bei der Bewältigung der Situation zu helfen. **Registrierung teilweise erforderlich!**
 BITTE HIER KLICKEN: <https://www.klett-sprachen.de/daz-fuer-ukraine/c-4207>
- **Zahlen von eins bis einer Million** in Deutsch-Ukrainisch & Deutsch Russisch bei COOLLAMA.
Keine Registrierung erforderlich!
 BITTE HIER KLICKEN: <https://coollama.de/ukraine>

WENN IHR WEITERE HILFREICHE RESSOURCEN KENNT, GEBT UNS GERNE EINEN TIPP UND WIR NEHMEN SIE IN UNSERE LINK-SAMMLUNG AUF: info@coollama.de

DANKE!